



BUGATTI EB 110

07353-389L

© 2008 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atençao o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varovilkkset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem tilgængelige i nærheden.

N: Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Ekteki güvenilik talimatları dikkate alın, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: Vegye figyelembe ésőrizze meg a mellékelt biztonsági tudnivalókat.

SI: Upoštevajte priložena varnostna navodila in jih hraniite na zve dostopnem mestu.

SK: Prosíme, všimnite si pripojené bezpečnostné inštrukcie a odložte si ich pre neskôršiu použitie.

HR: Prdržavajte se priloženih sigurnosnih uputa i držite ih pri ruci.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenband** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden sind. **Unfrei eingesetzte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** Einzelstellen für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden". Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement or spare parts will continue to be available; these will incur a handling charge, however. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstraße 20 - 30, 32257 Bünde.

*This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.*

A integridade deste kit de modelismo foi testada em diversos controles de qualidade e de peso. Só serão aceites reclamações mediante envio das instruções de montagem, do campo do código EAN retirado da embalagem de cartão e do recibo. Estamos certos de que compreenderá que só podemos conceder garantia relativamente aos produtos actuais que tenham sido adquiridos nos últimos 24 meses. Não serão aceites reclamações enviadas com custos a pagar pelo destinatário! "Mediante pré-pagamento, pode encomendar peças individuais para alterações à construção." Este serviço directo aplica-se a países como Alemanha, Benelux, Áustria, França e Grã-Bretanha. As reclamações provenientes de outros países serão processadas através dos respectivos distribuidores. Contacte o seu fornecedor.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles de qualité ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir nous vous adresser à votre revendeur habituel, mun de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acheté depuis moins de 24 mois.

Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendrez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannie.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrichtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Mallot Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omissutua. Laittomaan kopiolointi tullaan puuttumaan oikeudellisesti toimin.

Fomren er produsert og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse vil bli gjentatt for rettslig forfølgelse.

Produkcja w prawie własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrabianie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmelidir. Kanunu aykırı taktiller mahkemece takip edilecektir.

A forma előállítja és a tulajdonjog hírtartása a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes általános és hamisítányok birtokáig intézkedést vonnak maguk után.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen är tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering bevisas enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagres.

Mojetă vytvorená a je vlastnosťou firmy Revell GmbH & Co. KG. Prípadné kopírovanie podlieha súdnej výkonnosti.

Η πρότυπη κατασκευή της και περιήλθε στην ιδιοτήτη της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρόντες μηχανές θα καταδικούνται δικαιοτάκος.

Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonnému napodobení se bude postupovat soudní cestou.

Model je proizveden v podjetju Revell GmbH & Co. KG in je tudi last tega podjetja. Nezakonite kopije bodo pravno preganjane.

Forma vyrobena podnikom Revell GmbH & Co. KG. Nelegálné napodobňovanie bude predmetom trestného sthania.

Model je po izvedbi tvrtke Revell GmbH & Co. KG u njem se vlasništvo i nalazi. Protuzakonite imitacije podliježu kaznenom gonjenju.

Zu Ihrer Sicherheit!

VERSION: 07/2007

D:**ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!****Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen!****VORSICHT!****Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten!****Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernen! Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen!****Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen. Beim Basteln mit lösungsmittelhaltigen Produkten nicht essen, trinken oder rauchen! Von Zündquellen fernhalten!****Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken! Dämpfe nicht einatmen! Im Falle der Berührung mit dem Auge: Spüle das Auge mit fließendem Wasser und halte dieses dabei offen. Suche umgehend ärztliche Hilfe auf!****F:****ATTENTION : produits destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans ! Utilisation seulement sous la surveillance d'adultes !****MESURE DE PRÉCAUTION : bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi et garder cette notice à proximité pour consultation éventuelle.****Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans et des animaux, contient de petites pièces susceptibles d'être ingérées. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail! N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation !****Lors de l'utilisation de colle, de dissolvants, de peinture, ou de produits contenant des solvants, éviter de manger, de boire ou de fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables ! Ne pas mettre les produits en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas les avaler ! Ne pas respirer les vapeurs ! En cas de contact avec les yeux : rincer l'oeil à l'eau claire en le gardant ouvert. Consulter immédiatement un médecin !****E:****ATENCIÓN: ¡Sólo para niños de más de 8 años! ¡Utilizar sólo bajo la supervisión de un adulto!****¡CUIDADO! Leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta. Mantener los kit de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de animales. Despues de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se incluyen en el kit o los recomendados en las instrucciones.****Al efectuar trabajos de bricolaje con productos que contengan disolvente, no comer, beber, ni fumar. Mantenerse alejado de cualquier fuente de calor. El producto no debe ponerse en contacto con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de contacto con los ojos: enjuagar el ojo afectado con agua corriente, manteniéndolo abierto durante la operación. ¡Busque de inmediato atención médica!****P:****ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!****Utilizar apenas sob a vigilância de adultos.****CUIDADO! Antes de utilizar o kit de montagem, leia as instruções com atenção, siga-as e mantenha-as sempre à mão para consulta.****Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Utilize apenas os acessórios que acompanham o kit de montagem ou os recomendados nas instruções de utilização. Não coma, beba ou fume durante os trabalhos com produtos que contenham solventes. Mantenha-se afastado de fontes de ignição. Não toque com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem o ingira. Não inspire os vapores. Em caso de contacto com os olhos, lave-os sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Consulte imediatamente um médico!****N:****ADVARSEL: Kun for barn over 8 år!****Må bare benyttes under oppsynet av voksne.****OBS: Studer byggeveiledningen godt før bruk, følg den skritt for skritt og oppbevar den for eventuell senere bruk. Hold byggesett og tilbehør utenfor rekkevidden av småbarn (under 36 måneder) og dyr. Vask hender og verktoy godt hver gang du er ferdig med å bygge. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller tilbehør som anbefales brukt ifølge bruksveilederingen.****Ikke spis, drikk eller røyk mens du arbeider med løsemiddelholdige produkter. Hold lett antennelige materialer borte fra åpen flamme. Pass på at du ikke får materialet på huden, i øynene eller i munnen, og ikke svelger det. Damper må ikke innåndes. Ved berøring med øynene: Skyll øynene med rennende vann og hold dem åpne samtidig. Oppsök lege omgående!**

Safety advice

GB: WARNING!

- Contains paint and glue; suitable for ages over eight years only
- Children should be supervised by an adult. **CAUTION!**
- Read the instructions through before use. Follow them and keep them for future reference.

SAFETY GUIDELINES:

- Keep children under 3 years of age and animals away from the area of use.
- Contains chemicals: store well out of reach of young children
- Wash hands thoroughly after use.
- Clean all equipment after use.
- Do not use parts which are not supplied as part of this kit, nor equipment which is not recommended for use in the instructions.
- Do not eat, drink or smoke while working with solvent based products.
- Flammable. Keep away from sources of ignition.
- Avoid contact with skin, eyes and mouth.
- Do not inhale fumes.
- In case of contact with eyes: keeping the eye(s) open, rinse thoroughly with running water and seek immediate medical attention.

NL:**ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassen persoon.****VOORZICHTIG! Lees vóór het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik.****Bouwdozen en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd. Tijdens het werken met producten op basis van oplosmiddelen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Het materiaal niet in contact brengen met ogen, huid en mond en niet inslikken. Dampen niet inademen. Bij contact met de ogen: met stromend water uitspoelen en het oog hierbij open houden. Onmiddellijk de hulp van een arts inschakelen!****I:****ATTENZIONE! È PERMESSO L'USO AI BAMBINI SOPRA GLI 8 ANNI!****Da usare solo sotto la sorveglianza di persone adulte!****IMPORTANTE ! Leggere attentamente le istruzioni d'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una rapida consultazione.****Tenere i kits di montaggio e gli accessori lontani dalla portata dei bambini (sotto i 36 mesi) e degli animali. Lavarsi le mani e gli attrezzi alla fine di ogni assemblaggio. Adoperare solo gli accessori inclusi nella confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso. Non mangiare, bere o fumare durante l'assemblaggio di parti contenenti solventi. Tenere i kits lontani da fonti di calore. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare con acqua corrente tenendo le palpebre ben aperte. Consultare immediatamente un medico!****FIN:****HUOMIO: Tarkoitettu ainoastaan yli 8-vuotiaiden lasten käyttöön!****Käytettävä vain aikuisen henkilön valvonnassa.****VARO! Lue ohjeet ennen askartelun aloittamista, noudatta niitä ja pidä ne aina ulottuvilla. Pidä rakennussarja ja tarvikkeet pienlapsien ulottuvuuden ulkopuolella (alle 36 kk:n ikäisen) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut käytön jälkeen. Käytä ainoastaan rakennussarjaan kuuluvia tal käyttöohjeessa suositeltuja tarvikkeita. Älä syö, juo tai tupakoit käytäessäsi liuotinpitoina tuottelua. Eristettävä syytystäältä. Välttäävä materiaalin joutumista silmiin, iholle tai suuhun. Elä saa niellä. Höyryjä ei saa hengittää. Jos ainetta joutuu silmiin, huuhdottava juoksevalla vedellä silmäluomet avoimina. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.****S:****OBS! Endast för barn över 8 år! Byggsatserna får endast användas under uppsikt av en vuxen person.****OBS! Läs byggnävningen innan du börjar, följ den noga och håll den i beredskap. Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur. Tvätta händer och verktyg efter arbete. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatser eller som rekommenderas i bruksanvisningen. När du använder produkter som innehåller lösningsmedel bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av antändningskällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna. Vid ögonkontakt: Håll ögonen öppna och skölj dem med rinnande vatten. Uppsök genast läkare!****DK:****OBS! Kun for børn over 8 år! Modelbygning må kun finde sted under opsyn af en voksen person. OBS! Læs byggevejledningen før brug, følg den og hav den hele tiden ved hånden. Byggesæt og tilbehør holdes uden for småbørns rækkevidde (så længe de er under 3 år) samt uden for dyrs rækkevidde. Hænder og værktøj vaskes efter arbejdet. Brug venligst kun det tilbehør, der følger med byggesættet eller er anbefalet i brugsanvisningen. Lad være med at spise, ryge eller drikke, når der arbejdes med produkter, der indeholder oplosningsmidler. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes. Ved berøring med øjnene: Skyll øjnene med rennende vand og hold dem samtidigt åbne. Søg straks læge!**

Zu Ihrer Sicherheit!

Safety advice

VERSION: 07/2007

PL:**UWAGA:** Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych!

OSTROZNIE! Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu. Przy majsterkowaniu produktami zawierającymi rozpuszczalniki proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie połykać. Nie wdychać opar. W przypadku kontaktu z okiem: płukać otwarte oko pod bieżącą wodą. Niezwłocznie zgłosić się do lekarza.

TR:**DİKKAT:** Sadece 8 yaşından büyük çocuklara uygundur!

Çocukların ürünleri bir yetişkinin gözetiminde kullanmalari önerilir.

DİKKAT: Ürünü kullanmadan önce açıklamaları okuyup uygunuz ve gereklilikte göz atmak için elinizin altında bulundurunuz.

Ürün ile ürüne ait ekipmanları küçük çocukların (3 yaşından küçüklerin) ve hayvanların ullaflamayaçağı bir yerde saklayınız! İşiniz bittiğinde ellerinizi yıkayın ve aletlerinizi temizleyiniz! Sadece ürüne ait olan ya da kullanım kılavuzunda tavsiye edilen ekipmanları kullanınız. Solvent ürünlerle çalışığınızda yemek yemeyiniz, bıçaklar içmemeyiniz ve sigara kullanmayınız! Ürünü yakıcı ve tutuşturucu kaynaklarından uzak tutunuz! Ürünün göz, cilt ve ağızla temas etmemesine dikkat ediniz ve yutmayın! Olufian buharları teneffüs etmeyiniz! Göz ile temas halinde gözünüüz açık tutarak hemen akan suyla durulayınız ve zaman geçirmeden doktora başvurunuz!

CZ:**POZOR:** Určeno dětem starším 8 let!

Používejte pouze pod dohledem dospělých!

UPOZORNENÍ! Před použitím si přečtěte návod ke stavbě, dodržujte jeho pokyny a návod mějte vždy po ruce!

Chraňte stavebnice a jejich příslušenství před malými dětmi (mladšími 36 měsíců) a zvířaty! Po ukončení práce si umyjte ruce a omyjte použité nástroje! Používejte pouze příslušenství, které je součástí stavebnice nebo které bylo doporučeno v návodu! Při práci s výrobky, které obsahují rozpouštědla, nejezte, nepijte a nekuřte! Chraňte před otevřeným ohněm! Chraňte oči, pokožku a ústa před kontaktem s materiálem a před polknutím materiálu! Nevdechujte výpar! V případě potísnutí očí: Vypláchněte otevřené oči tekoucí vodou. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc!

GR:**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Χρήση μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων!

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλεύεστε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγετε τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα! Υστερα από κάθε μερεμέτι, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία! Παρακαλώ χρησιμοποιείστε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παραθένταν στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης! Κατά τη διάρκεια της κατασκευής με προϊόντα που περιέχουν διαλυτικά μέσα μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε! Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέγεις! Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του! Μη εισπνέετε τους ατμούς! Σε περίπτωση επαφής με το μάτι: Ξέπλενε το μάτι με τρεχούμενο νερό και κράτησέ το κατά τη διαδικασία αυτή ανοιχτό! Αναζήτησε αμέσως ιατρική βοήθεια!

H:**FIGYELEM:** 8 éven aluli gyermeknek nem ajánlott!

Kizárolag felnőt felügyelete mellett használható.

VIGYÁZAT! Az útmutatót az összeállítás előtt olvassa el, kövesse az utasításokat, és tartsa kézénél.

Az építőelemeket és tartozékokat kisgyermekek elől (36 hónap alatt) és háziállatoktól távol kell tartani. A kezét és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati útmutatóban ajánlott tartozékokat használja. Ha barkácsoláskor oldószert tartalmazó termékeket használ, akkor nem szabad enni, inni vagy dohányozni! Gyűjtőforrásoktól távol tartandó! Az anyag nem kerülhet szembe, bőrre és szájba, ill. azt nem szabad lenyelni! Az anyag szembe kerülése esetén: Folyó vízzel kell kiöblíteni, és közbens nyitva kell tartani a szemet. Azonnal kérjen orvosi segítséget!

SK:**POZOR:** Určené detom starším ako 8 rokov!

Používajte iba pod dohľadom dospelých!

UPOZORNENIE! Pred použitím si prečítajte návod k montáži, dodržiavajte jeho pokyny a návod majte vždy po rukeli. Chráňte stavebnice a ich príslušenstvo pred malými detmi (mladšími ako 36 mesiacov) a zvieratami! Po ukončení práce si umyte ruky a odistite použitie nástroje! Používajte iba príslušenstvo, ktoré je súčasťou stavebnice alebo ktoré bolo odporúčané v návode! Pri práci s výrobkami, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, nejedzte, nepite a nefajčite! Chráňte pred otvoreným ohňom! Chráňte oči, pokožku a ústa pred kontaktom s materiálom, materiál neprehŕňajte! Nevdechujte výpar! V prípade kontaktu s očami: Vypláchnite otvorené oči tečúcou vodou. Bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc!**SI:****POZOR:** Primerno le za otroke, starejše od 8 let!

Uporabljajte le pod nadzorom odraslih!

PREVIDNO! Navodila pred uporabo preberite, jih upoštevajte in shranite za kasnejšo uporabo!

Posameznih delov in dodatne opreme ne imejte v bližini majhnih otrok (mlajših od 36 mesecov) in živali! Po končanem delu si operite roke in operite priponočke! Uporabljajte le dodatno opremo, ki je priložena kompletu ali priporočena v navodilih za uporabo! Pri uporabi izdelkov, ki vsebujejo topila oz. razredčila, ne jezte, ne pijte in ne kadite! Ne imejte v bližini virov ognja! Materiala ne požirajte, prav tako ne sme priti v stik z očmi, kožo in ustil! Hlapov ne vdihavajte! V primeru stika z očmi: oči sperite pod tekočo vodo, pri tem jih držite razprte! Takoj pojrite k zdravniku!

RUS:**ВНИМАНИЕ:** только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается только под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочтите руководство по использованию и соблюдайте его.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для детей младше 3 лет и животных. После занятий руки и инструменты вымойте. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей и принадлежности, рекомендованные в руководстве по использованию. Во время занятий с изделиями, содержащими растворители, не принимайте пищу, не пейте и не курите. Держать вдали от источников огня. Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать. Пары не вдыхать. В случае попадания в глаза: промыть глаз проточной водой, держа его при этом открытым. Немедленно обратиться к врачу!

BUL:**ВНИМАНИЕ:** Само за деца над 8 години!

Да се ползва само под наблюдение от възрастни.

ВНИМАНИЕ! Прочетете упътването преди употреба, следвайте указанията в него и го съхранявайте на лесно достъпно място.

Дръжте комплекта и принадлежностите към него далеч от малки деца (под 36 месеца) и животни. След моделирането измийте ръцете и инструментите. Моля, ползвайте само включението в комплекта или препоръчаните в инструкцията за употреба принадлежности. По време на моделиране с продукти, съдържащи разтворители, не яжте, не пийте и не пушете. Съхранявайте далеч от източници на огън. Не позволявайте съприкосновение на материала с очите, кожата и устата и не го гълтайте. Не вдишвайте парите. При попадане в окото: Изплакнете окото с течеща вода, като го държите отворено. Потърсете незабавно лекарска помощ!

R0:**ATENȚIE:** Numai pentru copii peste 8 ani!

A se utilizeaza numai sub supravegherea unei persoane adulte.

MĂSURI DE PRECAUȚIE! Înainte de utilizare citiți, urmați și țineți la îndemână instrucțiunile de montaj.

Nu lăsați piesele kitului de asamblat și accesorii la îndemână copiilor mici (sub 3 ani) sau animalelor. Spălați mâinile și ustensile după bricolaj.

Vă rugăm să folosiți numai accesorii conținute în kitul de asamblat sau cele recomandate în instrucțiunile de utilizare. În timpul bricolajului cu produse care conțin solventi este interzis mâncatul, băutul sau fumatul.

Țineți departe de surse de foc. Evitați contactul materialului cu ochii, pielea și gura resp. nu-l înghițiți. Nu inhalați vaporii. În cazul contactului cu ochiul:

Clătiți ochiul cu apă curentă, ținând pleoapele complet deschise. Este necesară intervenția imediată a medicului!

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittelösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbenstrich und die Abziehbilder besser halten. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sprößt auf rotem Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser touchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is getallen (1). Let op de montagedoorgang. Benodig gereedschap; mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en aan de lucht drogen, zodat de verf en de decals beter blijven houden. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opprengen. Chrom en verf op de klebeflakken verwijderen. Kleine onderdelen verven vooraf dat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De motiv op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeiopger duidrucken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from the frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive separately. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage si elles sont sèches à l'air afin que la peinture et les décalcomanies restent meilleures. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. À l'endroit précis, faites glisser le motif du papier sur l'emplacement avec le papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier à buvard.

E: ATENCIÓN: Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tengase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujetión (4)(5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y oprimirla colocando encima de ella papel seco.

I: ATTENZIONE: Primo dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica in una soluzione di detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujetión (4)(5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y oprimirla colocando encima de ella papel seco.

S: OBS: Läs instruktionerna nog igenom innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numererad (1). Vg beakta följden i sammansättningsteget. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa deltagernas ren (2), gummiringar, tejp och kläddrypor för att hålla samman de limade deltagernerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lock och dekalor skall hålla bättre. Kolla, om deltagerna passar ihop innan du klisterar dem och använd linmet sparsamt. Avlägsna krom och lock från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små deltagerna innan du applicerar dem från ramen (4) (5). Låt lacket rikligt torra igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalfilm enskilt och doppa i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flyta motivet bort från pappren genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEMERK: Inden sammensetzung beginndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rekkefølgen af monteringstrinene skal overholderes. Nødvedig værkst: Kniv og fil til afgrøfling af delene (2); gummiringe, tape og klebeflader til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastdelene renses i en mild sæbedel og lufttørres. Afvælg krom og lock fra ytan, som kommer til at limmes ihop. Måla de små deltagerna innan du applicerer dem fra rammen (4) (5). Lad lacket rikligt tørke igennom innan du fortsætter med sammensættningen. Skær af varje dekalfilm enskilt og doppe i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flyt motivet bort fra pappren genet om at trykke vid det angivne stedet og tryk fast med läskpapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν τα συναρμολόγησετε, διαβάστε καλά τις σημειώσεις. Κάθε εξόρτυμα είναι αριθμητεύτω (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Αποτελείται από μαχαιρί και λίμα για τη λειανσή των εξόρτυμάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξόρτυμάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξόρτυμα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε τα ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξόρτυμα. Επαλέψτε οικονομικά την κόλλα. Αποκαρύνετε από την επιφάνειας επικολλήσης, χρώμα και βαθφή. Βάψτε τη μικρά εξόρτυμα, πριν αποκαρυύθωνταν από το πλαστικό (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε εξωχωριστά το κάθε μισό των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε έσοδο ψερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Αποκαρύνετε το μισό από το χαρτί, στο ημιμασένεο ομικρό και πιέστε το με το απουσιόχαρτο.

N: OBS! Les noga tingen monteringsanvisningen før sammenbygningen. Hver del er numereret (1). Følg rekkefølgen på monteringstrinnene. Nødvedig verkst: Kniv og fil for fjerning av grader (2), gummibånd, tape og klebeflaper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem luftførte, stikk av fargen og bilden etter bedre. For pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenbygningen fortsetter. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk godt med trekkpapir.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todos os partes componentes são numerados (1). Atente para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lata para aparar e rebocar as peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a densão de línte e os decalques fentham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a colar de pequena quantidade. Eliminar o cromado e a linta das superfícies a serem encaixadas. Não passarcola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a linta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcular os motivos do papel na posição indicada e secar com mato-borrão.

Read before you start!

FIN: HIOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontapauksen. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Torvitavat työkalut: Veitsi ja viilo osien ylinmääristen purseille poistamiseen (2); kuminouha, teippi ja pyykkipoikku yhteenliittymättä osoitettuun paikkaan (3). Puolitila muovisissa miedolla pesuvalinuksissa ja anna niiden kuivua itsessään, jolloin maali ja siirtokuvat torkitavat niihin paremmiin. Tarkasta ennen liimautusta, että osat sopivat liimiseen; levitä liima erikseen. Poista kromaus ja maali liimapinnosta. Maalin pienet osat anna kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoontapauksen. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen iti ja upota lämpimään veteen no. 20 sekunniksi. Irrota kuivuus paperiin merkitävällä kolmesta samalla painotamalla imupaperi kuivon toista puolta vasten.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, klebeflapten и зажимы для сушки белья для приклейки матия склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и красящие картины лучше прилипали. Перед приклейванием проверить, подходят ли детали; клей наносить отдельно. Удалить хром и краску с поверхности склеиваемых. Небольшие детали покрытия перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переворотную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отдернуть от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz piłka do usunięcia zadziorów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieliźny dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wyjmij plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszy je powietrzem, aby zapewnić lepszą przylepnosc farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oddzielnie. Usuwać chrom i farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Niewielkie elementy pomalowane powinny zostać uschnięte przed tym, jak one będą usuwane z ramki (4) (5). Farbę należy dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć je na 20 sekund w ciepłą wodzie. Słagającą motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć biulitą.

TR: DİKKAT: Birlesirmen önce montaj talimatını iyi okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adımları sırasına dikkat edin. Gerekli takımlar: Parçaların çapağını almak için bıçak ve eje (2); lastik bant, yapıştırılmış parçaları bir arada tutmak için çamaşır mandalı (3). Plastik parçaları yumuşak bir deltar ile temizleyin, boyaya veya çikartmaların da iyi yapılmış için, açık havada kurutun. Yapıtırmadan önce parçaların uyup uyandığı kontrol edin; yapışkan idareli bir şekilde sürüün. Krom ve boyayı yapıştırma yüzeylerinden temizleyin. Iskeleler sökünen önce, küçük parçalar boyayın (4) (5). Boyayı iyi kurumaya bırakın, sonra montaj devam edin. Her çikartma motifi tek tek kesin ve yaklaşıklıkla dıllır. Motif işaretlenen yere kağıttan itin ve silme kağıdı ile bastırın.

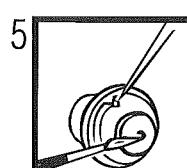
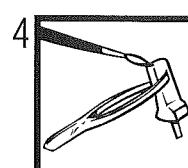
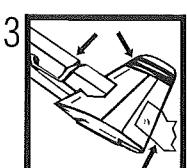
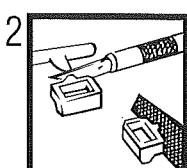
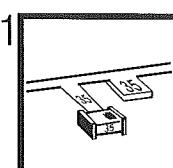
CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilka k odstranění výronůk na dílech (2); průsvitná pásek, lepicí pásek a količky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyučít v roztočku jemného pracího prostředu a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného náteru a obtísku. Před nalepením zkontrolujte, zdali díly lze sít. Lepidlo nanesete na výpravně. Chrám a barvu na lepených plochách odstraníte. Malé díly natřete před jejich odstraněním v rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtísku jednotlivě vyříznout a položit do teplé vody v délce 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

H: FIGYELEM: Az útmutatót gondosan olvassa át az összeállítás el tt. minden alkatrész egy szám jelöl (1). Ügyeljen a szerelési lépések sorrendjére. Szükséges szerszámok: kés és reszel az alkatrések sorjának láthatóságát (2); gumi szalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészekhez (3). A m anyag alkatrészeket lágy mosószerek oldalban tisztítja, majd a leveg n hagyja megszáradni, hogy a festékevonaon a matricák jobban lapadjanak. A felragasztás el t ellen rizzé, hogy az alkatrészek összeillesnek-e. A ragasztó mindig vékonys rétegben vigye fel. Távolítsa el a króm és festék a lepítendő felületről. I. A kisméretű alkatrészeket a kértei töröttel ellávolítás el tt fesse le (4) (5). A festékekkel húzza le a papíról és italospapírral nyomja a felületet.

SI: POZOŘIL: pred sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilka k odstranění výronůk na dílech (2); průsvitná pásek, lepicí pásek a količky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyučít v roztočku jemného pracího prostředu a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného náteru a obtísku. Před nalepením zkontrolujte, zdali díly lze sít. Lepidlo nanesete na výpravně. Chrám a barvu na lepených plochách odstraníte. Malé díly natřete před jejich odstraněním v rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtísku jednotlivě vyříznout a položit do teplé vody v délce 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru s pomocí pivníka dobro pritisnout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

SK: STAVENIE: pred sestavením montážního návodu dôkladne prečítať. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pořadí stavebnych krovok. Potrebne nástroje: Nôž a pilka k odstraneniu díelov z rámcika (2), gumená páska, lepacia páska a štipálka pre stlačenie díelov k sebe na nanesení lepidla (3). Odčistiť plastové díely v slabom odstranovacom roztočku a nechajte dobre vysušiť, aby farby a nálepky prilnuli lepšie. Pred nanesením lepidla vysušiť, či díely pasújú do seba dobre, lepidlo nanesať štipálkou. Odstranenie chrómu a farbu z kontaktných miest pri lepení. Nafarbené malé díely este pred ich odstránením z rámcika a pripeňením (4) (5). Nechajte farby dobre vyschnúť, a zá potom pokračovať v stavbe. Vystrihnite každú nálepku samostatne a vložte do teplej vody na približne 20 sekund. Presuňte nálepku z podkladového papiera na požadované miesto na model, potom ju opatrnne pritlačte k povrchu a vysušte.

HR: Pozor: Svaki dio je numeriran (1). Pridržavajte se redoslijeda pri montaži. Potreban Vam je sljedeća i alat: nož i turpljica za skidanje dijelova i odstranjuvanje ostataka sa njih (2) gumačica, lepljiva traka i štipaljke za pri vršiwanje zalijsenih dijelova (3). Operite plastične dijelove u blagoj dionicu detektora i ostavite ih na zraku da se osušne. Na tvoj je i na boja i naljepnice bolje prijatnji. Proverite prije lijepljenja da li dijelovi odgovaraju, nanesite tanak sloj lepila, odstranite krom i boju sa površine koje se lijepe. Premažite bojom sitne dijelove još prije nego ih skinete sa okvira (4) (5). Nastavite sa sastavljanjem dijelova tek kad se boja sasvim osuši. Izrežite svaku naljepnicu pojedina no i držite je otprilike 20 sekundi u toploj vodi. Skinite motiv sa papira na obilježenom mjestu i pritisnite ga upija em.



Verwendete Symbole / Used Symbols

- Bitten beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sirváñse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoamistavissa.
 Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsinstruksjonene som følger.
 Prosze zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
 Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılabilecek olan, ayağıdaki simbolele lütfen dikkat edin.
 Kérjük vegye figyelembe a következő szimbólumokat, melyek a modell összeállítására során előfordulnak.
 Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.



- Abziehbild in Wasser einwischen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer water even later weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr do molho em agua e aplicar o decalque
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blätter fast dekalieren
 Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen
 Fukt motivet i varmt vann og det over på modellen
 Dyppe bildet i vann og sett det på
 Переонную картины намочить и настянуть
 Zmékzcíz kartonkártyát a vágóhoz a következő napokig
 Βουτήστε τη χαλκονάδα στο ύερό και τοποθετήστε την
 Çırıkmayı suda yumuşatın ve koyun
 Obtisk namocit ve vodě a umístit
 a matricat áztassa vízben, majd helyezze fel
 Sličico potopite v vodo in jo nato nanesite.
 Namočte a umiestnite nálepky.
 Namocite a umiestnite nálepky.
 Stavite najlepjnici na koncu što ste je nakvasili.



- Kleben
 Glue
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Lílimas
 Lim
 Klejte
 Przyklejć
 kólláma
 Yapıştırma
 Lepení
 ragasztás
 Leptí
 Prilepte
 lijepte
- Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Transparente
 Naar keuze
 No engomar
 Alternando
 Facoltativo
 Limpia las plazas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Genomskärliga delar
 Läpinäkövä osat
 Valfrid
 Valfritt
 Valgrift
 Ha valíbor
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Segmeli
 Volteine
 tetszs szerint
 način izbire
 Volite/ne



- Klarichtelle
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Naar keuze
 No engomar
 Alternando
 Facoltativo
 Limpia las plazas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Genomskärliga delar
 Läpinäkövä osat
 Valfrid
 Valfritt
 Valgrift
 Ha valíbor
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Segmeli
 Volteine
 tetszs szerint
 način izbire
 Volite/ne



- 18

- Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.
 Por favor, presto atención a los símbolos que seguirán pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
 Observa: Nedanstående symboler används i monteringsbeskrivningarna.
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Поракаða праојете та поракаða симбол, то оној хроносујући утицају на: отије поракаða вебмісес симваломінгет.
 Dobjite pozornu na simbole, ki se uporabljajo pri posameznih korakih sestavljanja.
 Prosíme, všimnite si nasledujúce symboly, ktoré sú použité v nasledujúcich stavebných krokoch.
 Molimo Vas da obratite pažnju na sledeća simbole, koji se koriste na sljedećim stupnjevima izrade.
 Radite sa simboli, ktoré sú použité v jednotlivých krokoch stavby.



- Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen
 Ilustración piezas ensambladas
 Figura representando peças encaixadas
 Illustrazione delle parti assemblate
 Bilden visar delarna hopsatte
 Kuva yhteenlittelystä osista
 Illustrasjonen viser de sammensatte delene
 Illustrasjon, sammensatte dele
 Иллюстрация смонтированных деталей
 Rysunek złożonych części
 απεικόνιση των συνδυωμένων εξαρτημάτων
 Birlesirilen parçaların sekili
 Zobrazení sestavených diel
 összeállított alkatrészek ábrája
 Silka sestavlených delov.
 Obrázok zložených dielov



- Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upnprea procedurën pâl motsatta siden
 Tolsta sama toimenpide kuten viereisellä sivulla
 Det samme arbejde gentages på den modsættige side
 Gjenta prosedyren på siden tvørs overfor
 Повторять такую же операцію на противоположній стороні
 Taki sam przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwniej
 επαναλαβείτε την ίδια διδούσα στην αντεντάνη πλευρά
 Ayni işlemi karşı tarafta tekrarlayın
 Stejný postup započavat na protilehlé straně
 ugyanez a folyamatot ismételje meg a szemben lévő oldalon is
 Isti postopek ponovite na nasprotni strani.
 Opakuje postup na druhé straně.



- Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détacher au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separare con un cuchillo
 Separar utilizando una faca
 Staccare col coltello
 Skär loss med kniv
 Irrota veitsellä
 Adskilles med en kniv
 Skær av med en kniv
 Отделять ножом
 Odciąć nożem
 διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
 Bir bıçak ile kesin
 Oddělit pomocí nože
 Kessel vájja le
 Ložite z nožem
 Oddel'te nožom
- Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détacher au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separare con un cuchillo
 Separar utilizando una faca
 Staccare col coltello
 Skär loss med kniv
 Irrota veitsellä
 Adskilles med en kniv
 Skær av med en kniv
 Отделять ножом
 Odciąć nożem
 διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
 Bir bıçak ile kesin
 Oddělit pomocí nože
 Kessel vájja le
 Ložite z nožem
 Oddel'te nožom



- Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työvaiheiden lukumäärä
 Antall arbeidsstrire
 Antall arbeidsstrire
 Количества операций
 Liczba operacji
 φορμήσης των εργασιών
 İsa sahalarının sayısı
 Počet pracovních operací
 a munkafolyamatok száma
 Število korakov
 Počet pracovních krokov



- Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 No engomar
 Non incollare
 Límmas ej
 Skal IKKE límes
 Ikke lím
 Не клеить
 Nie przyklejać
 μη κολλάτε
 Yapıştmayın
 Nelepit
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti
 Nelepit'



- Chromteile
 Chrom parts
 Pièces chromées
 Chroom onderdelen
 Cromar las piezas
 Parfí cromate
 Kromdelajer
 Kromatut osat
 Krom-del
 Kromdeler
 Хромированые детали
 Elementy chromowane
 εξαρτήματα χρωμίου
 Krom parçaları
 Chrómové diely
 króm alkatrészek
 Kromirani deli
 Chrómované súčiastky

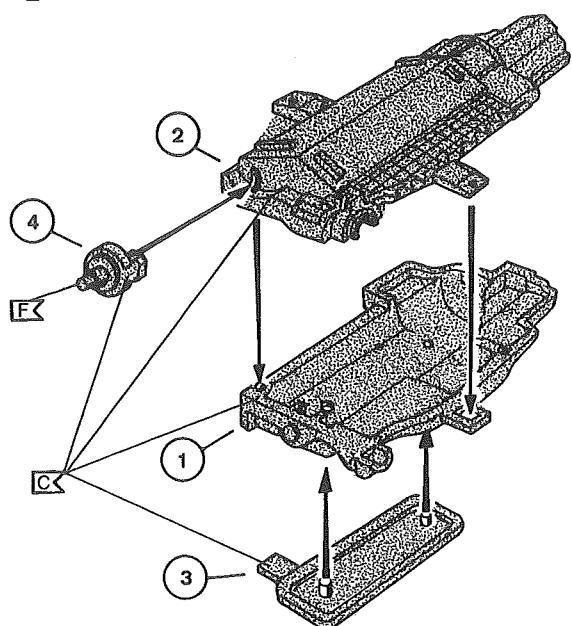
Benötigte Farben / Used Colors

- | Benötigte Farben
Required colours | Peintures nécessaires
Benodigde kleuren | Pinturas necesarias
Tintas necessárias | Colori necessari
Använda färger | Tarvíval vŕát
Du trenger følgende färger | Notwendige farber
Необходимые краски | Potrebne kolory
Απαραίμενα χρώματα | Gerekli renkler
Potrebne barvy | Szükséges színek
Potrebe barve | Potrebné farby
potrebne boje |
|--------------------------------------|--|---|------------------------------------|---|---|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| A | B | C | D | E | F | G | H | | |

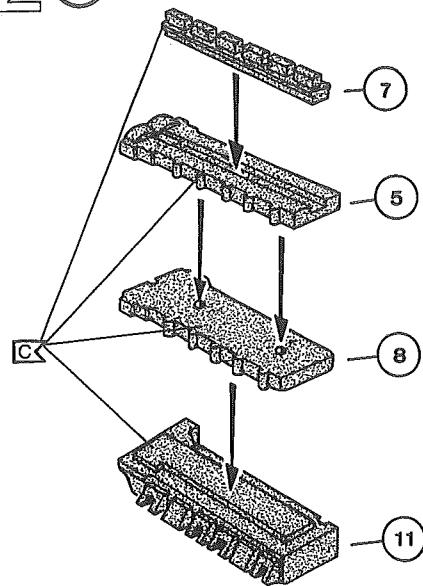
blau, glänzend 52	grau, seidenmatt 374	aluminium, metallic 99	schwarz, seidenmatt 302	grau, seidenmatt 378	eisen, metallic 91	weiß, seidenmatt 301	silber, metallic 90
blue, gloss	grey, silky-matt	aluminum, metallic	black, silky-matt	grey, silky-matt	steel, metallic	white, silky-matt	silver, metallic
blau, brillant	gris, satiné mat	aluminum, métallique	noir, satiné mat	gris, satiné mat	cobre fer, métallique	blanc, satiné mat	argent, métallique
blau, glänzend	gris, zilend	aluminum, metallizado	zwarz, zilend	gris, zilend	izpírkarug, metall	zilver, zilend	zilver, metallique
azul, brillante	gris, mate seda	aluminio, metálico	negro, mate seda	gris, mate seda	ferrero, metalizado	blanco, mate seda	plata, metalizado
azul, brillante	cinzento, fosco sedoso	aluminio, metálico	preto, fosco sedoso	cinzento, fosco sedoso	ferro, metálico	branco, fosco sedoso	prata, metálico
blau, künstl.	grau, opaco seta	aluminio, metálico	nero, opaco seta	grau, opaco seta	ferro, metálico	branco, opaco seta	argento, metálico
blå, blank	grå, silkeblank	aluminum, metallic	svart, silkeblank	grå, silkeblank	järnfärg, metall	vit, silkeblank	silver, metallic
sininen, kihävä	harmaa, puolihämmeä	aluminum, metallikko	musta, puolihämmeä	harmaa, puolihämmeä	teräksenvärinen, metallikko	valkoinen, puolihämmeä	hopea, metallikko
blå, skinnde	grå, silkenat	aluminum, metallik	sort, silkenat	grå, silkenat	jen, metallik	hvit, silkenat	silv, metallik
blå, blank	grå, silkenat	aluminum, metallik	sort, silkenat	grå, silkenat	jen, metallik	hvit, silkenat	silv, metallik
синий, блестящий	серый, шелковисто-матовый	алюминий, металлик	чёрный, шелковисто-матовый	серый, шелковисто-матовый	серый, шелковисто-матовый	белый, шелковисто-матовый	серебристый, металлик
niebieski, błyszczący	szary, jedwabisto-matowy	aluminium, metaliczny	czarny, jedwabisto-matowy	szary, jedwabisto-matowy	zelazo, metaliczny	biały, jedwabisto-matowy	stříbrný, metalický
пурпур, ювелирно	украш., цвета жемчуга	алюминий, металлик	серебро, цвета жемчуга	украш., цвета жемчуга	серебро, металлик	серебро, металлик	сребристый, металлик
mavi, parlak	grı, ipek mat	alüminium, metallik	siyah, ipek mat	grı, ipek mat	demin, metallik	beyaz, ipek mat	gümüs, metallik
modrá, lesklá	šedá, hedvábne matná	hliníková, metaliza	černá, hedvábne matná	szürke, selyemmat	zelená, metaliza	bílá, hedvábne matná	stříbrná, metaliza
kék, fényes	szürke, selyemmat	alumínium, metallik	fekete, selyemmat	siva, syla mat	vas, metallik	fehér, selyemmat	ezüst, metallik
modra, sňojča	siva, svila mat	alumínium, metallik	čierna, syla mat	trnavosivá, polomatná	zelená, metallik	bela, svila mat	srebrena, metallik
modrá, lesklá	svíralá	hliníková, metalliká	cierna, polomatná	zelezo, metallická	biela, polomatná	biela, polomatná	strieborná, metallická

I	J	K
blau, matt 56	rot, klar 731	orange, klar 730
blue, matt	red, clear	orange, clear
blau, mat	rouge, clair	orange, clair
blau, mat	rođ, heler	oranž, klar
azul, mate	roja, claro	laranja, claro
azul, fosco	vermelho, claro	aranjone, chiaro
blå, matt	röd, klar	orange, klar
sininen, himmeä	punainen, Kirkas	oranssi, Kirkas
blå, matt	röd	orange
синий, матовый	красный	оранжевый
niebieski, матowy	czervien	pomarańczowy
пурпур, мат	кόκκινο, διαυγές	πορτοκαλί, διαυγές
mavi, mat	kirmizi, şeffaf	portakal, şeffaf
modrá, matná	červená, čirá	oranžová, čirá
kék, matt	piros, áttetsző	narancs, áttetsző
plava, mat	rdeča	oranžna
modrá, matná	cervená jasná	oranžová jasná

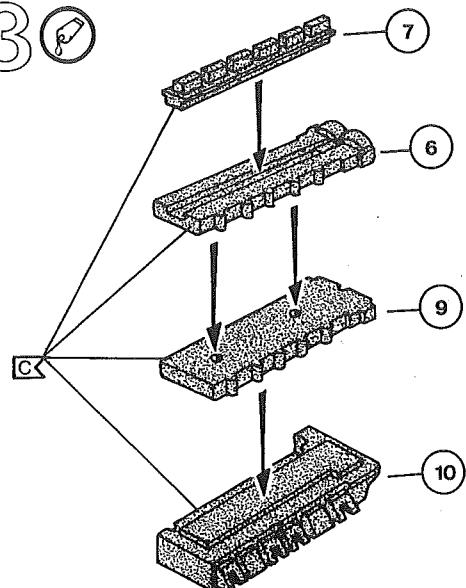
10



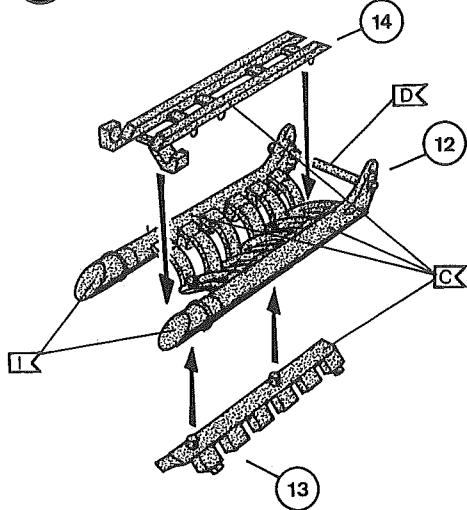
20



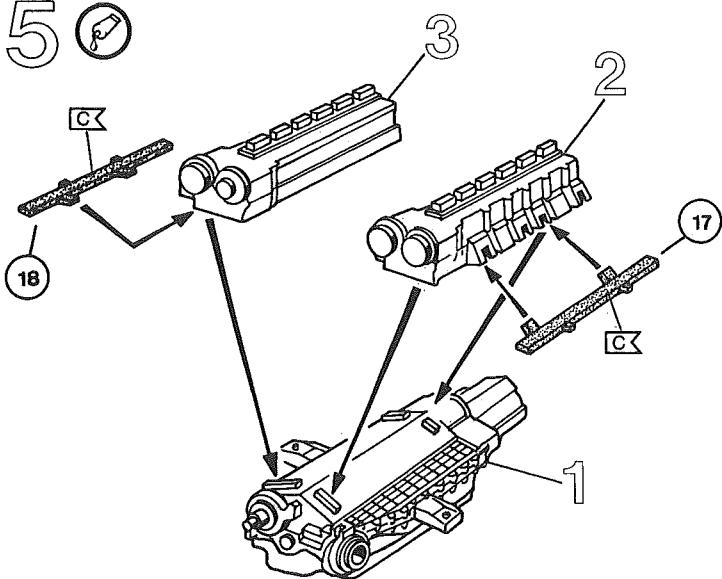
30



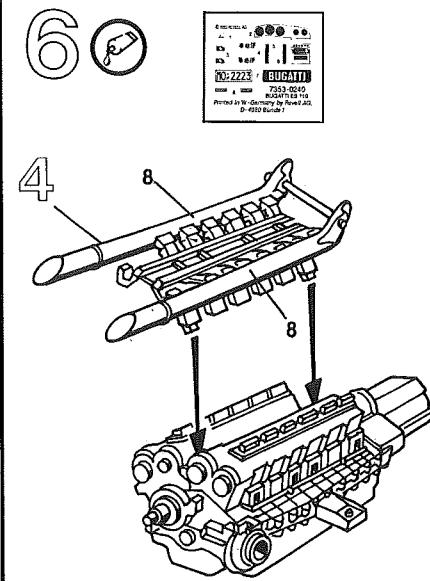
40



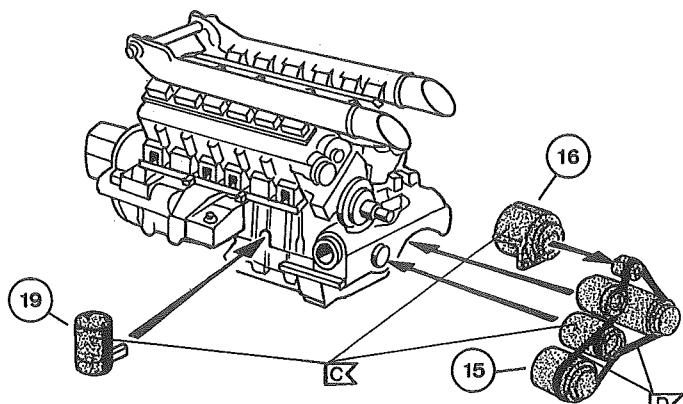
50



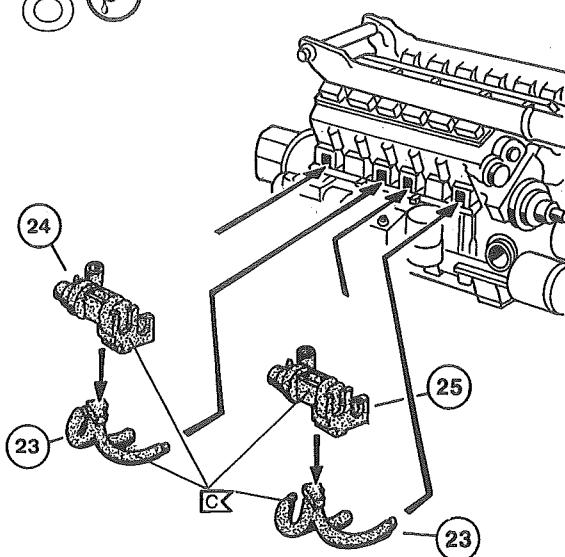
60



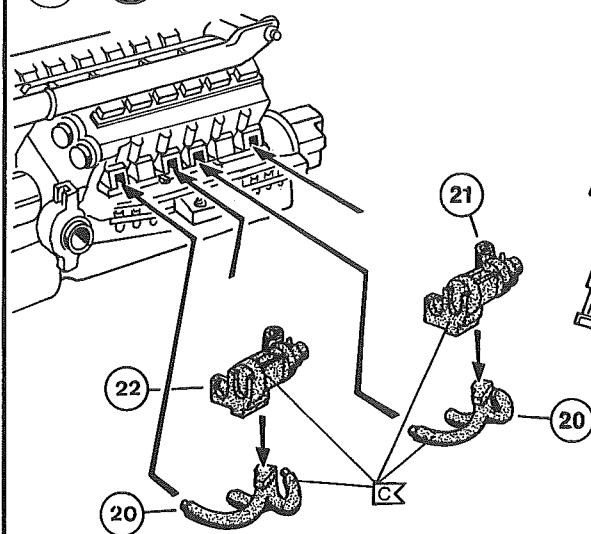
7



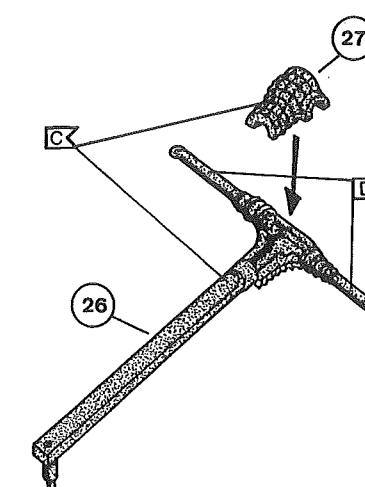
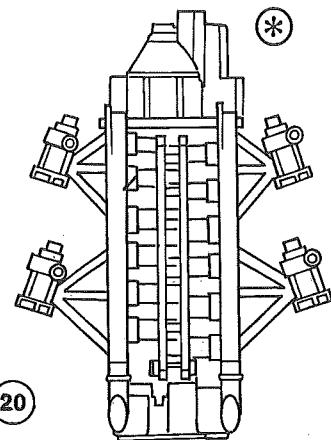
8



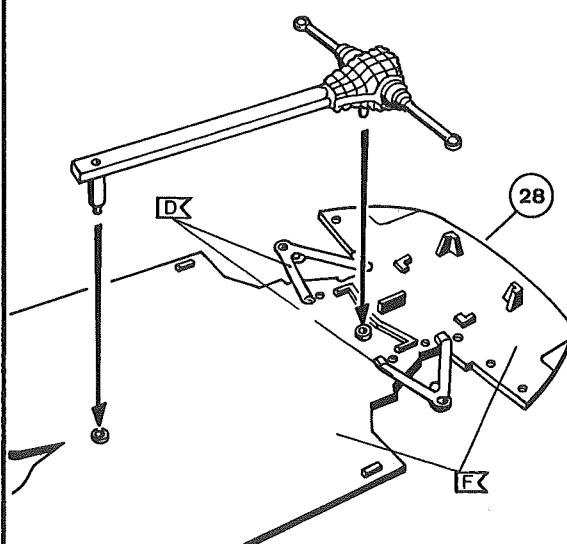
9



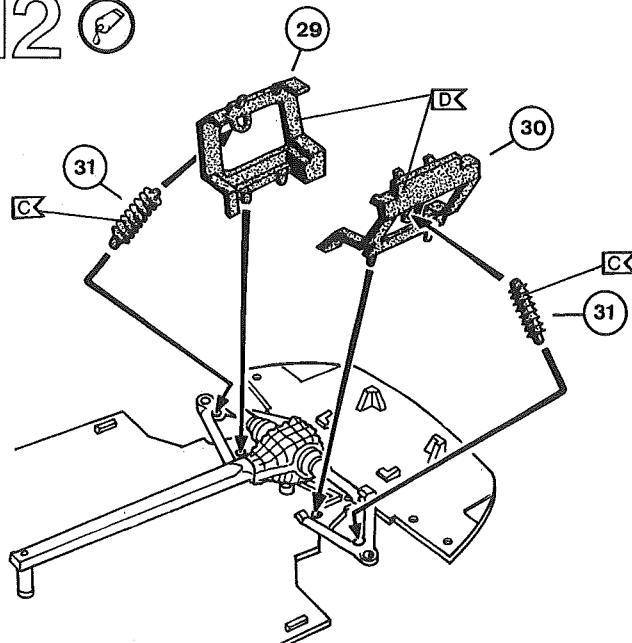
10



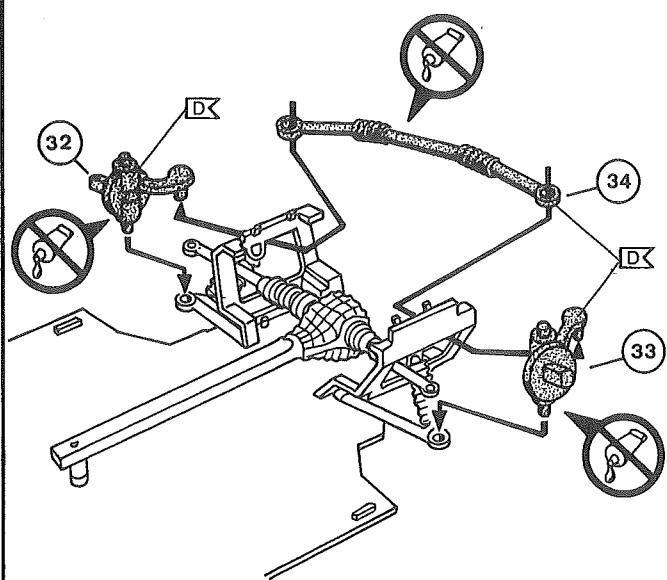
11



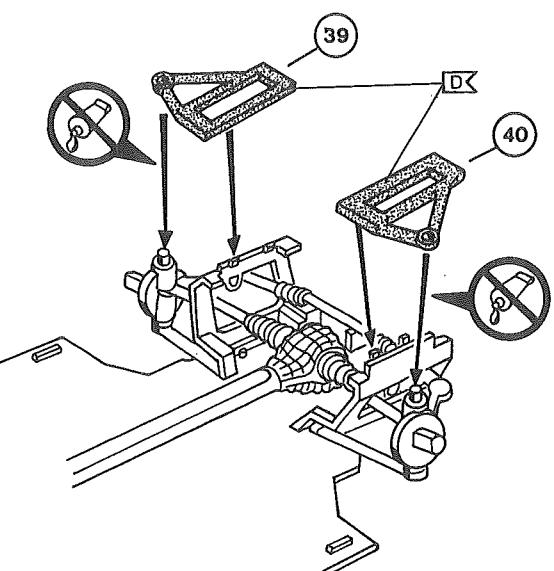
12



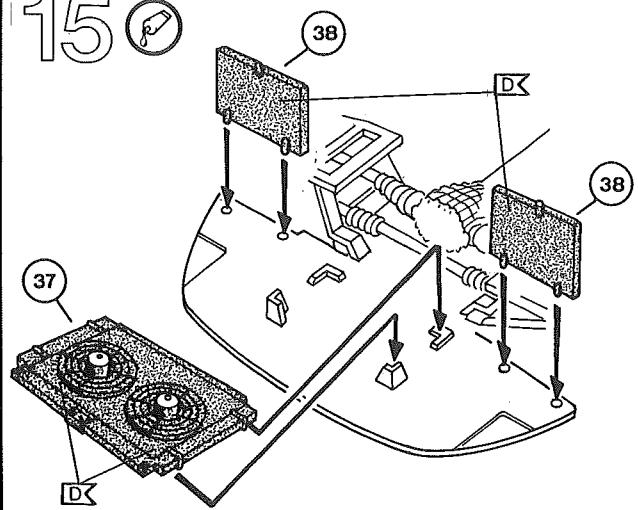
13



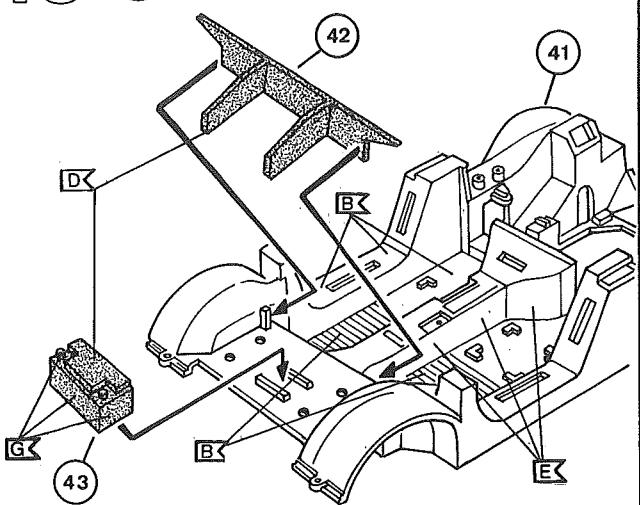
14



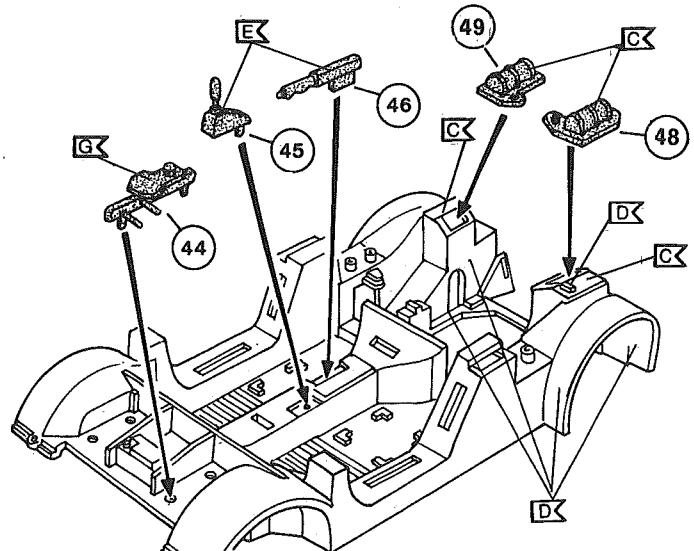
15



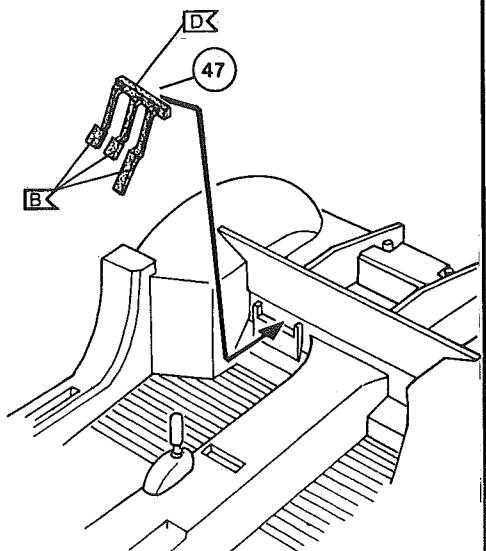
16



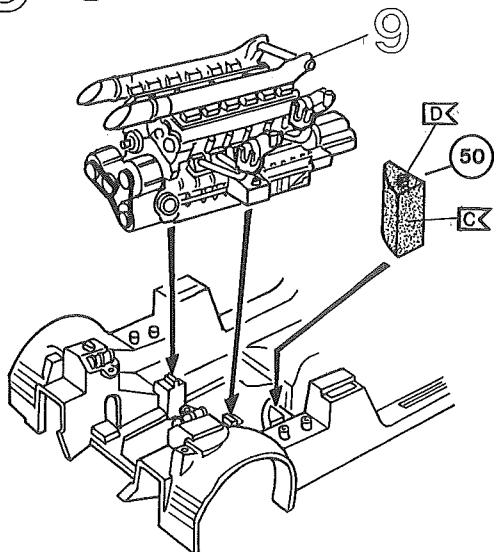
17



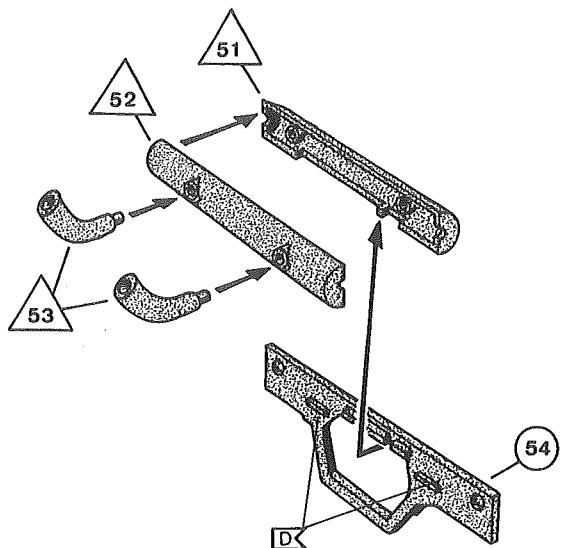
18



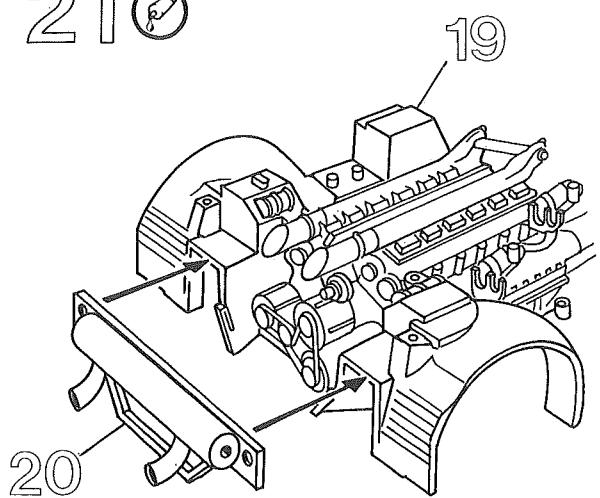
19



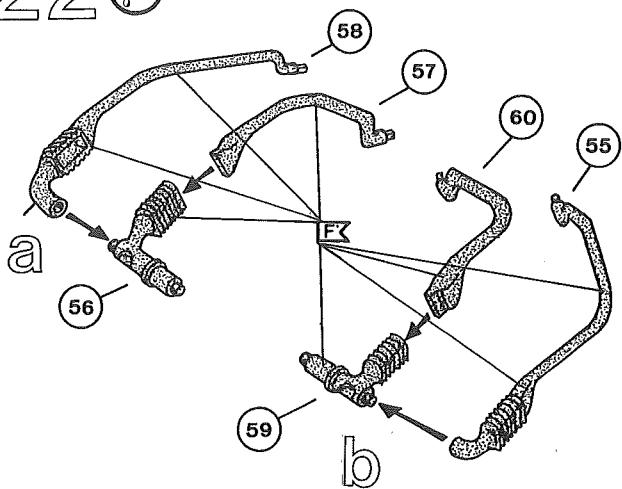
20



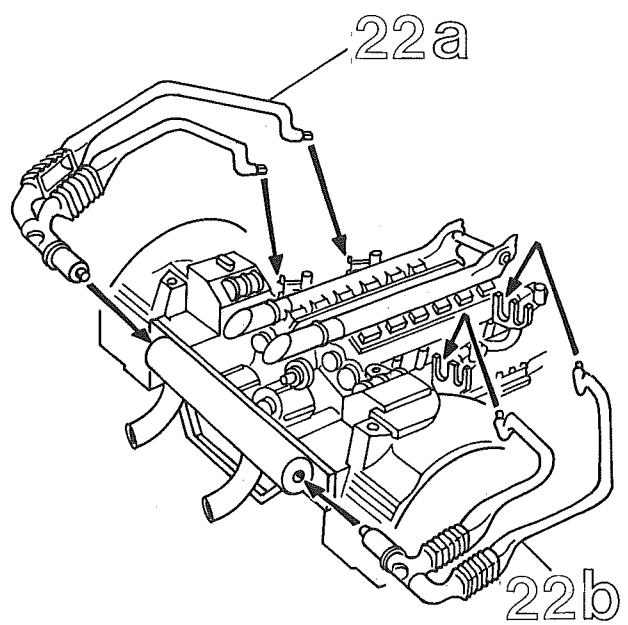
21



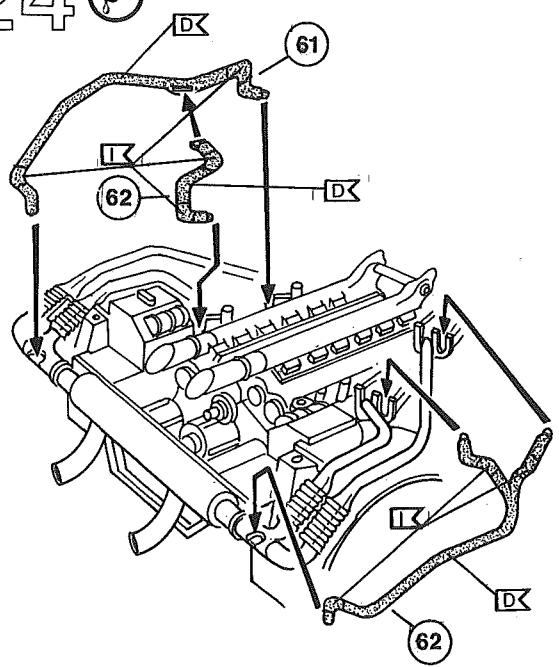
22



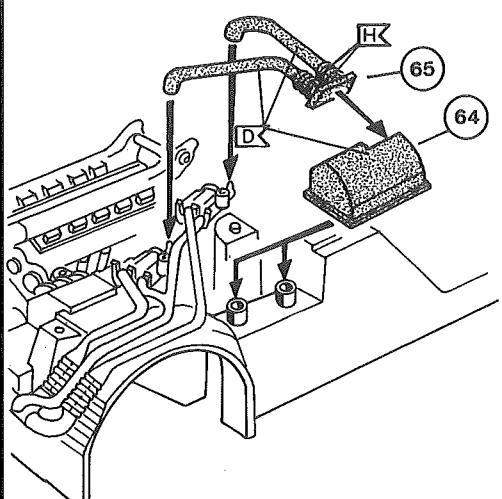
23



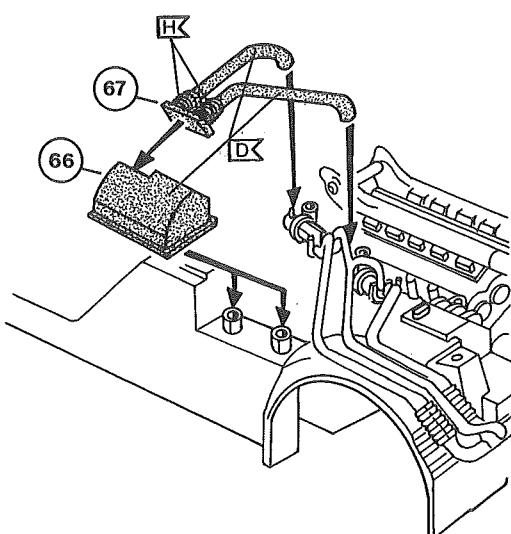
24



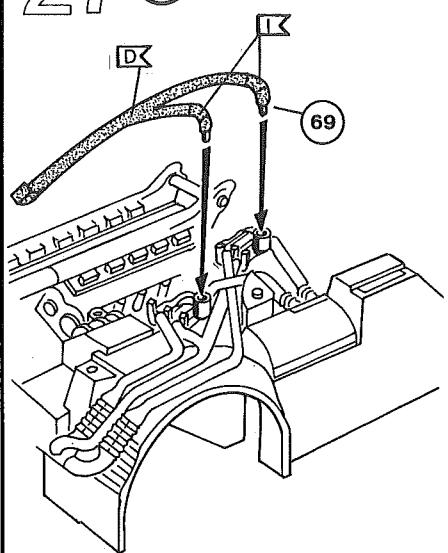
25



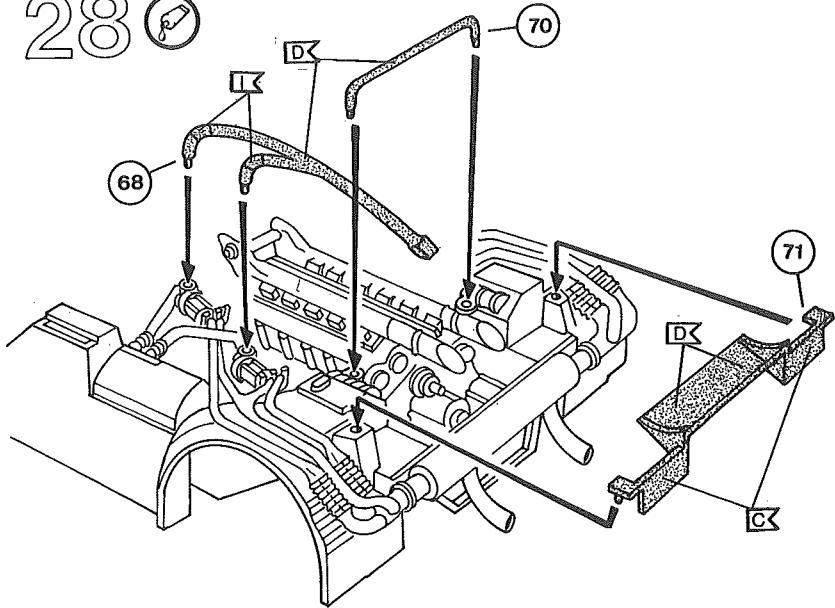
26



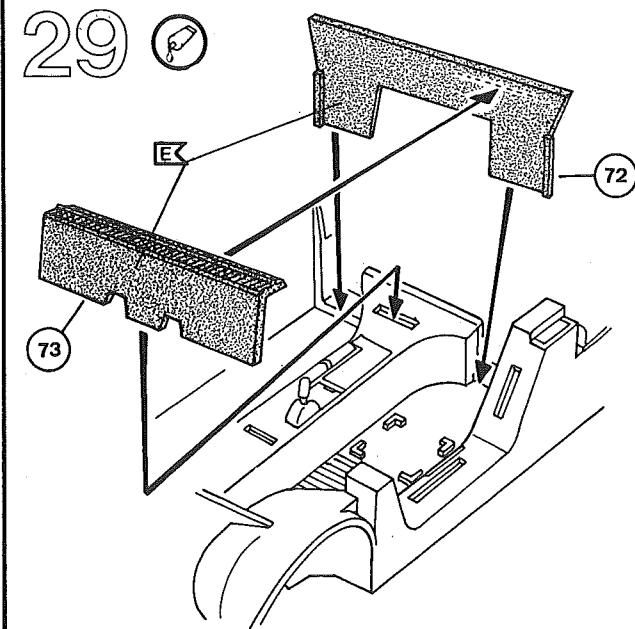
27



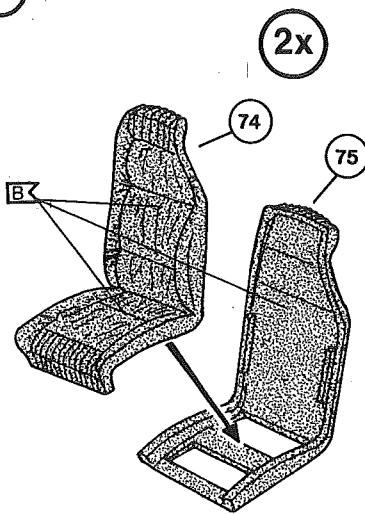
28

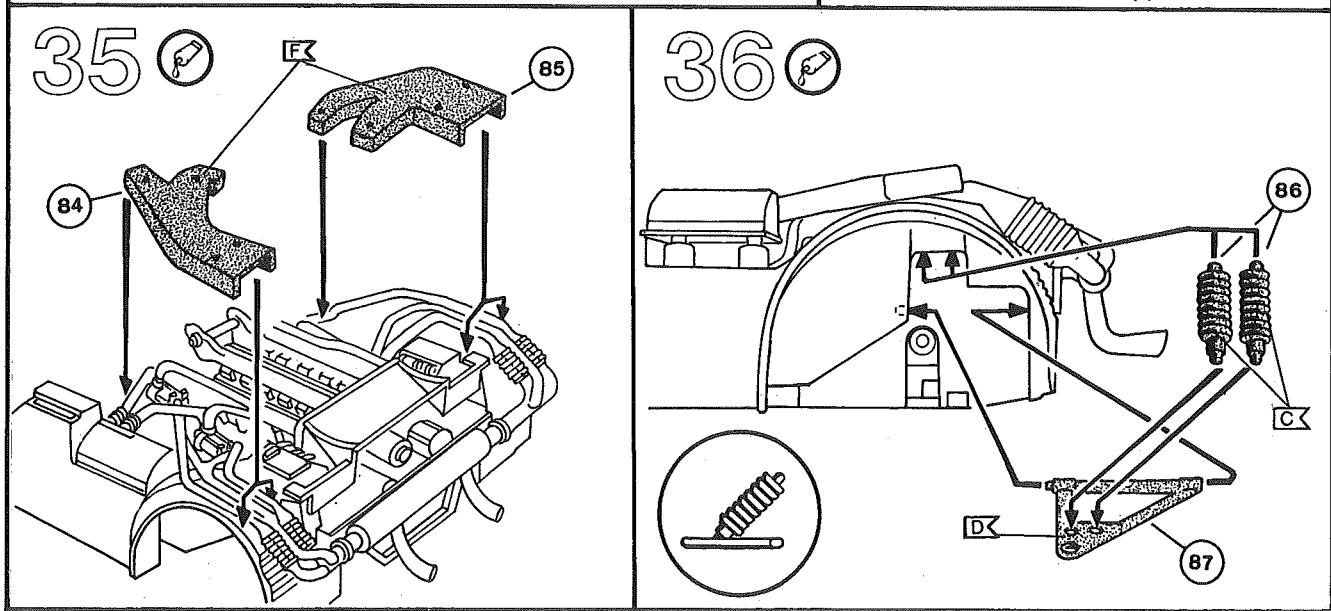
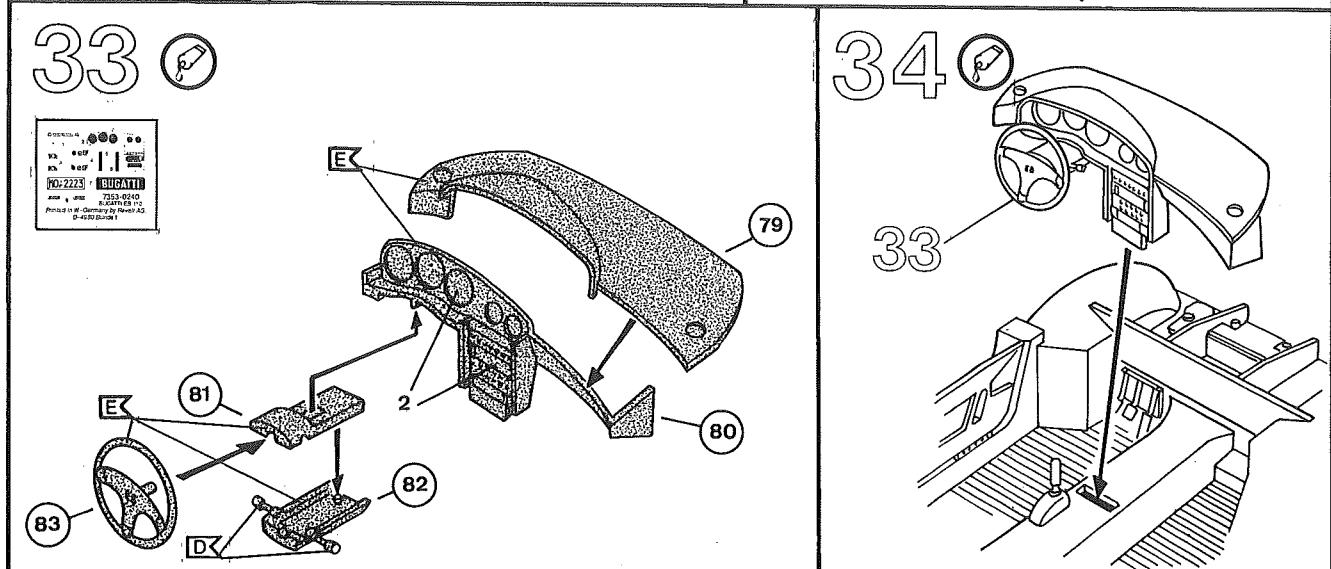
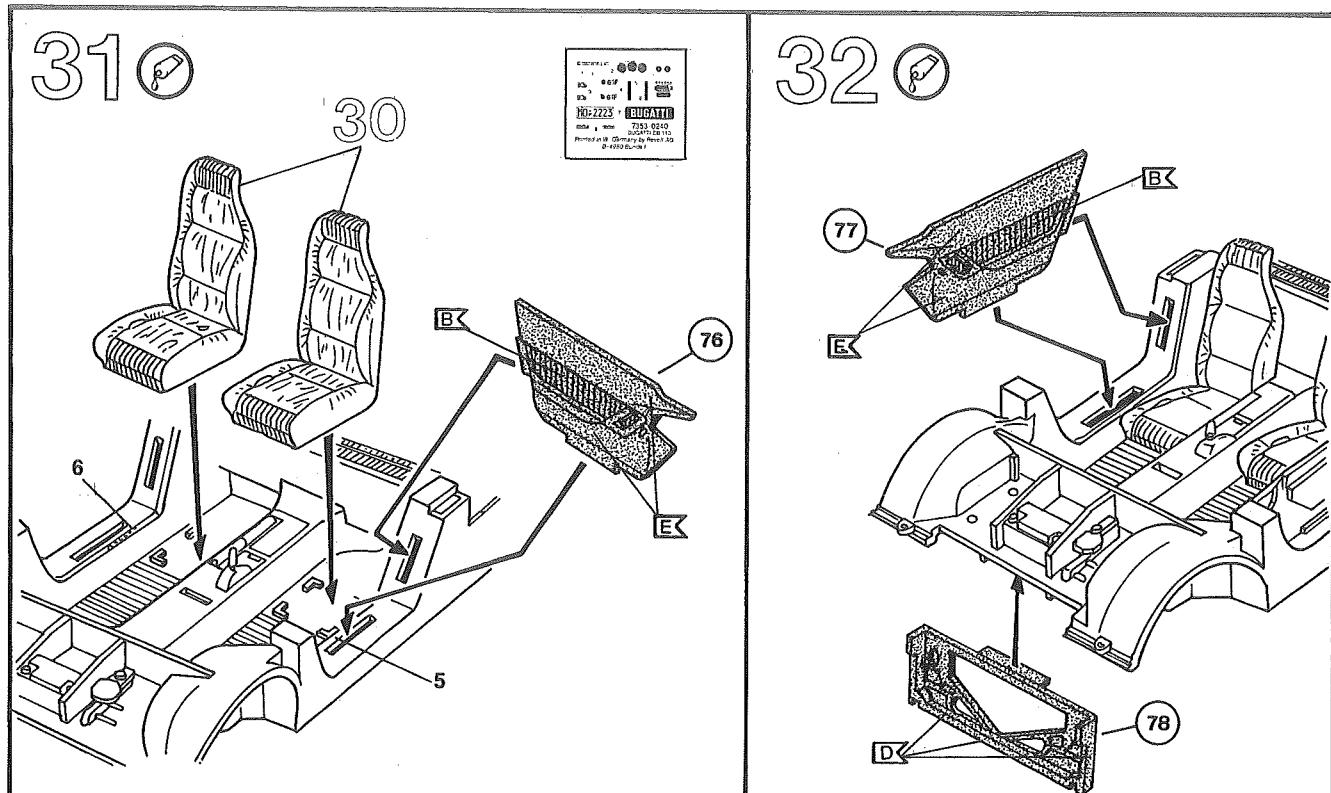


29

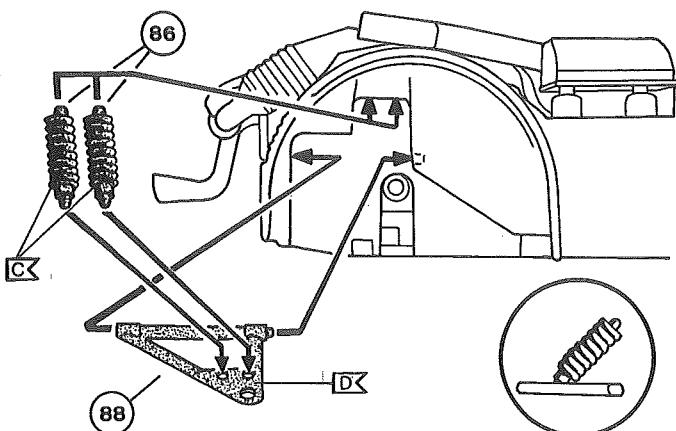


30

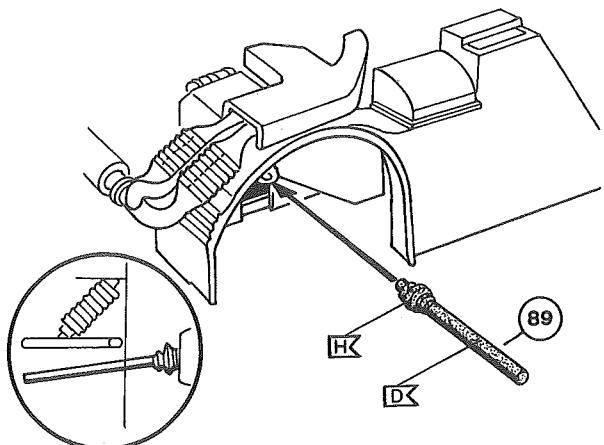




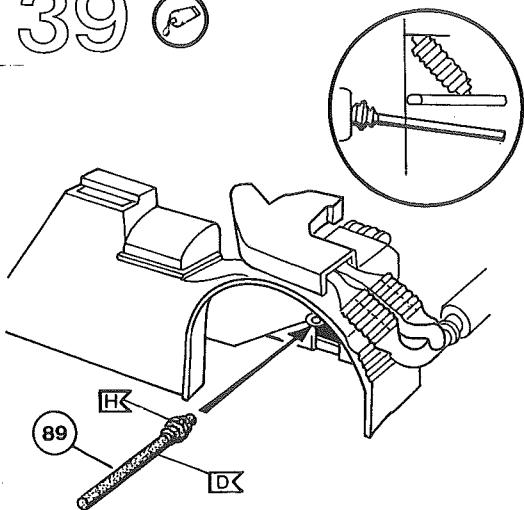
37



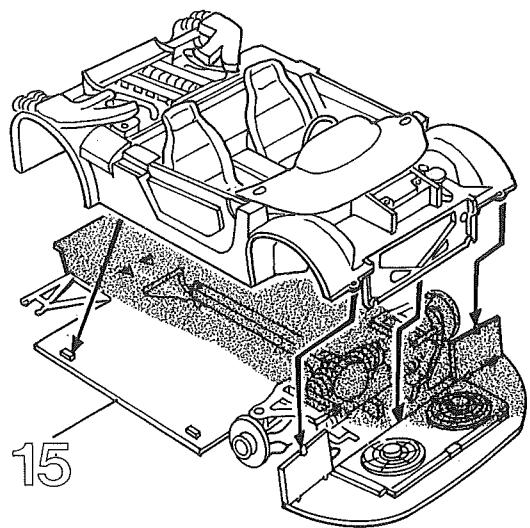
38



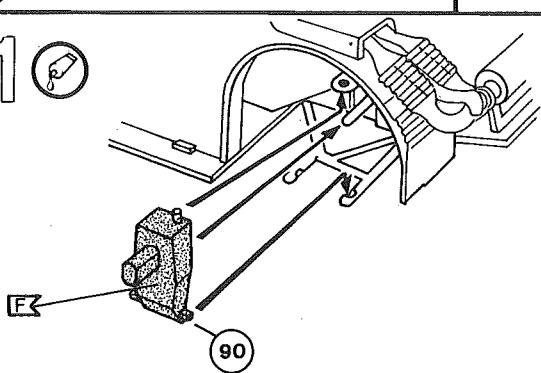
39



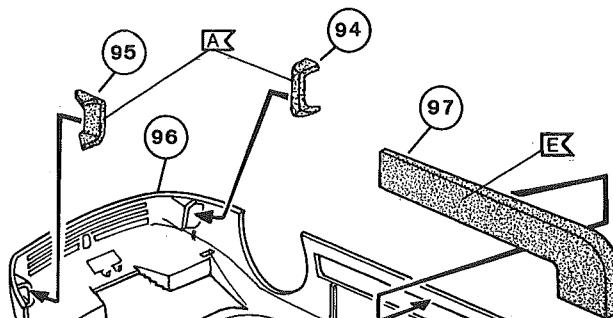
40



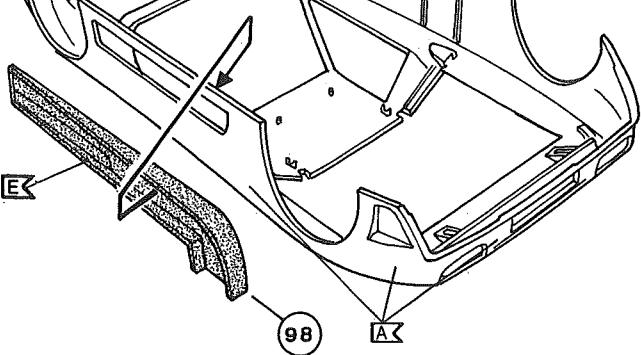
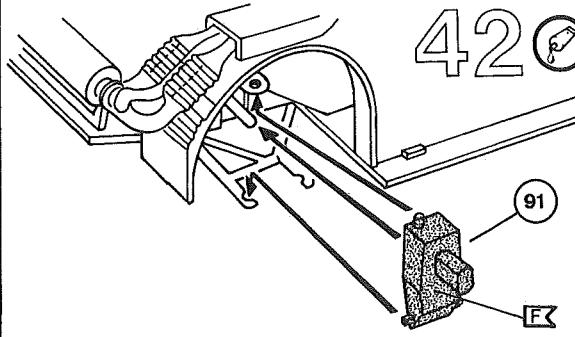
41



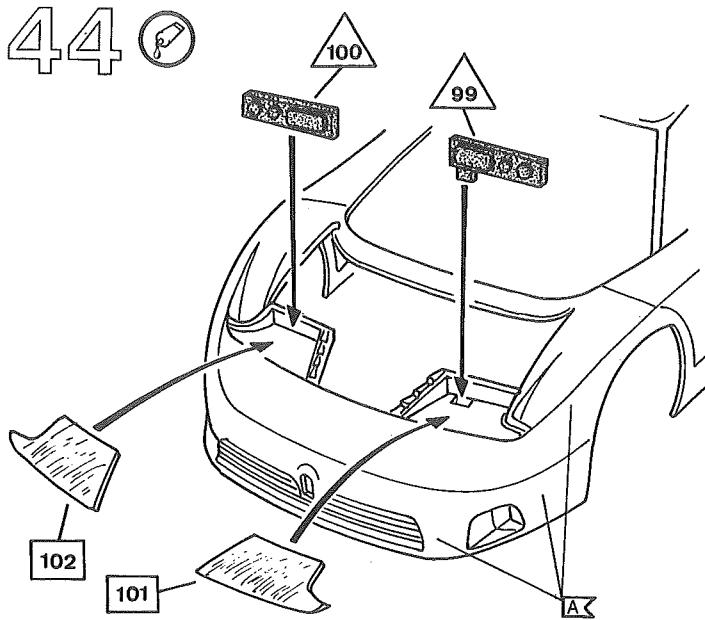
43



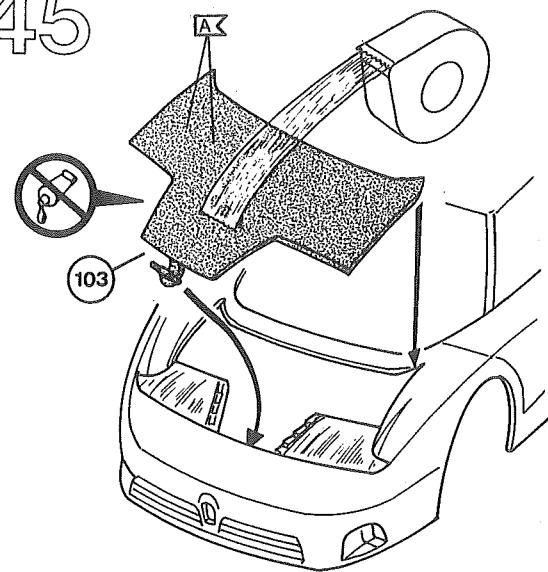
42



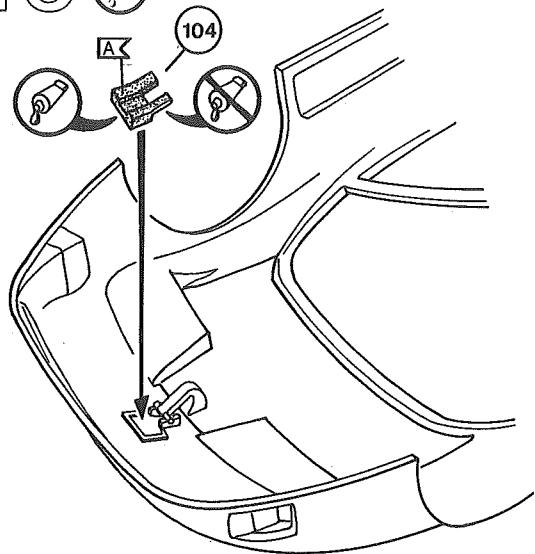
44



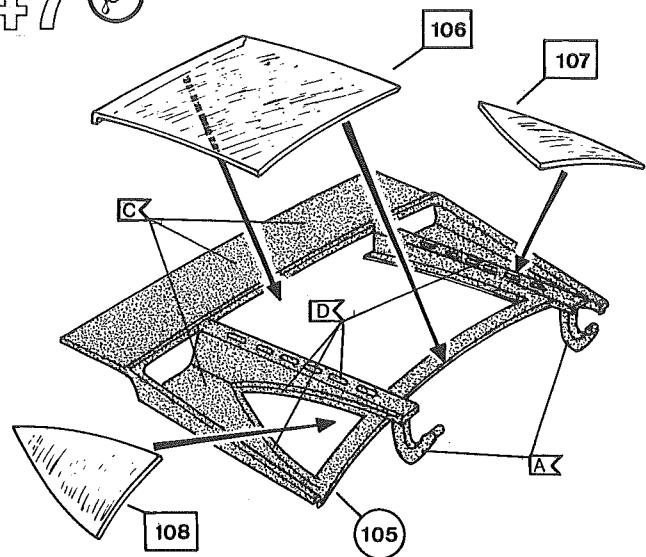
45



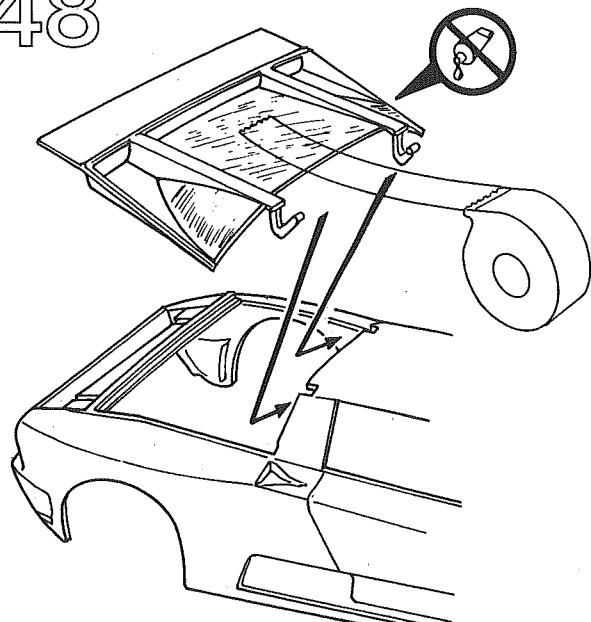
46



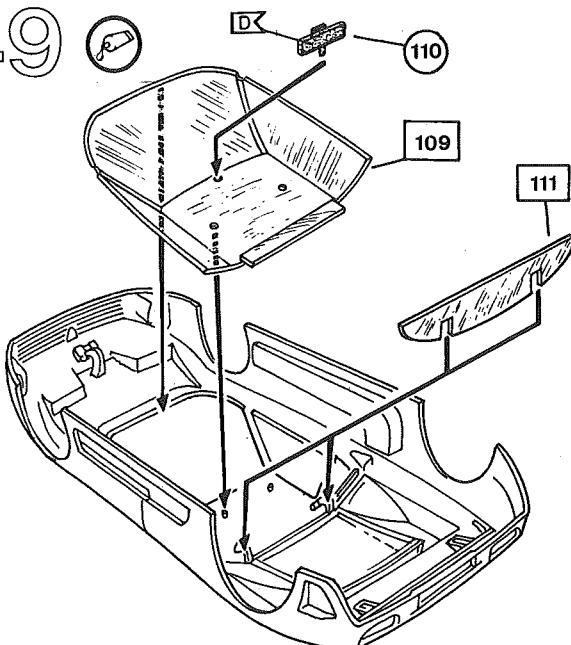
47



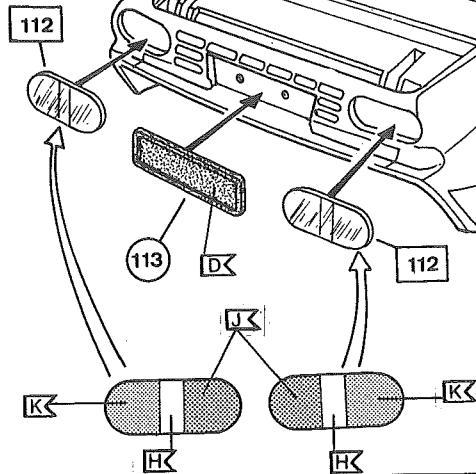
48



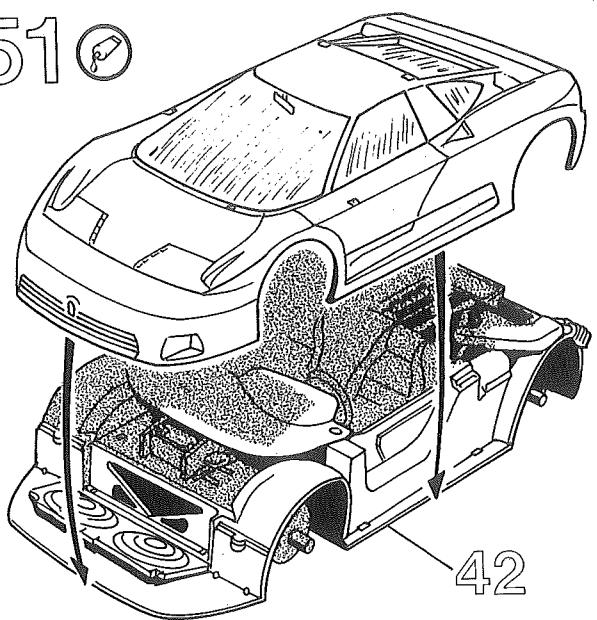
49



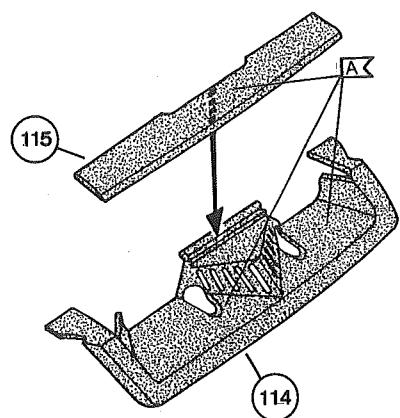
50



51

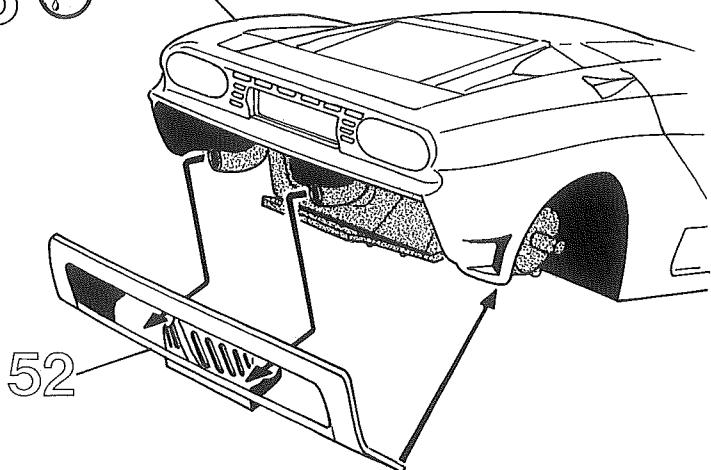


52

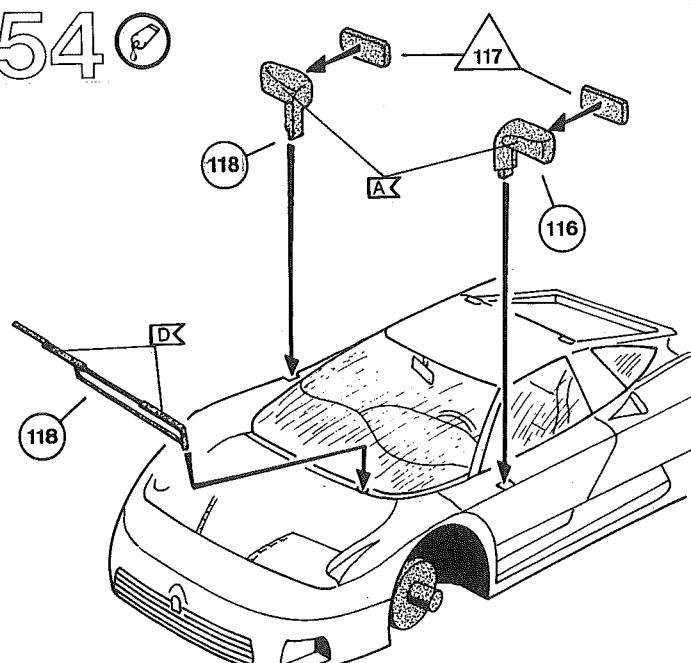


53

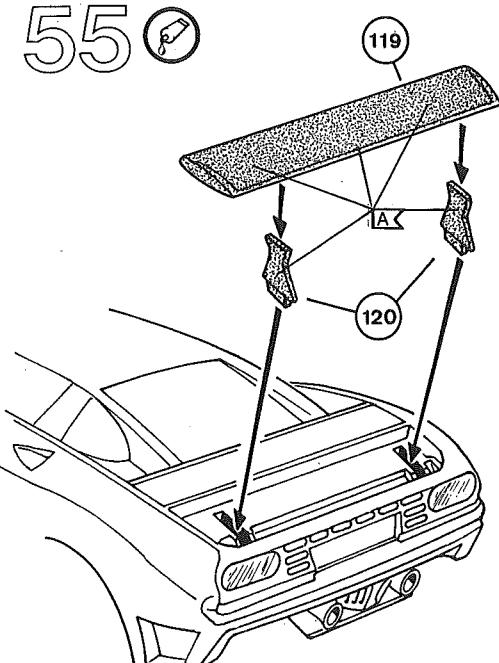
51



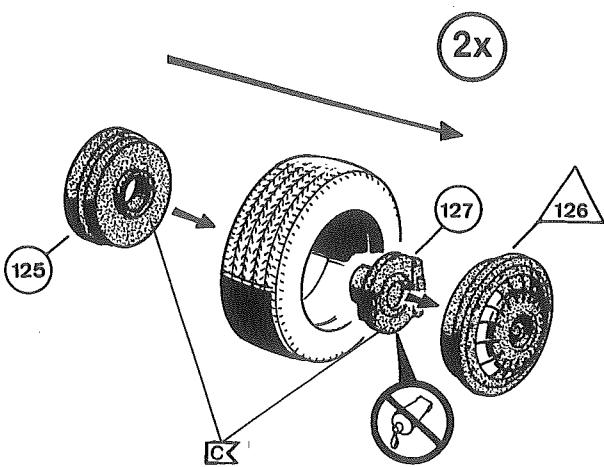
54



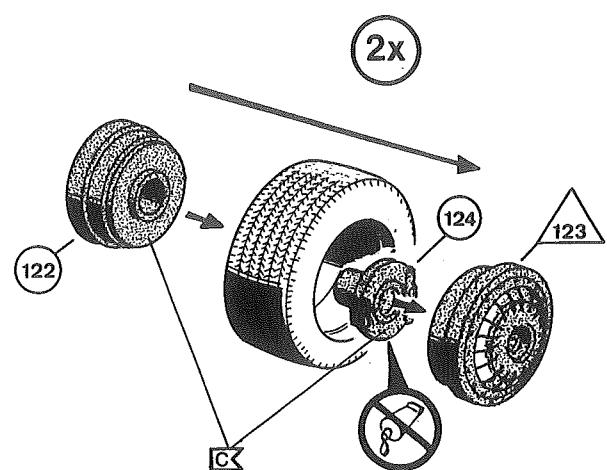
55



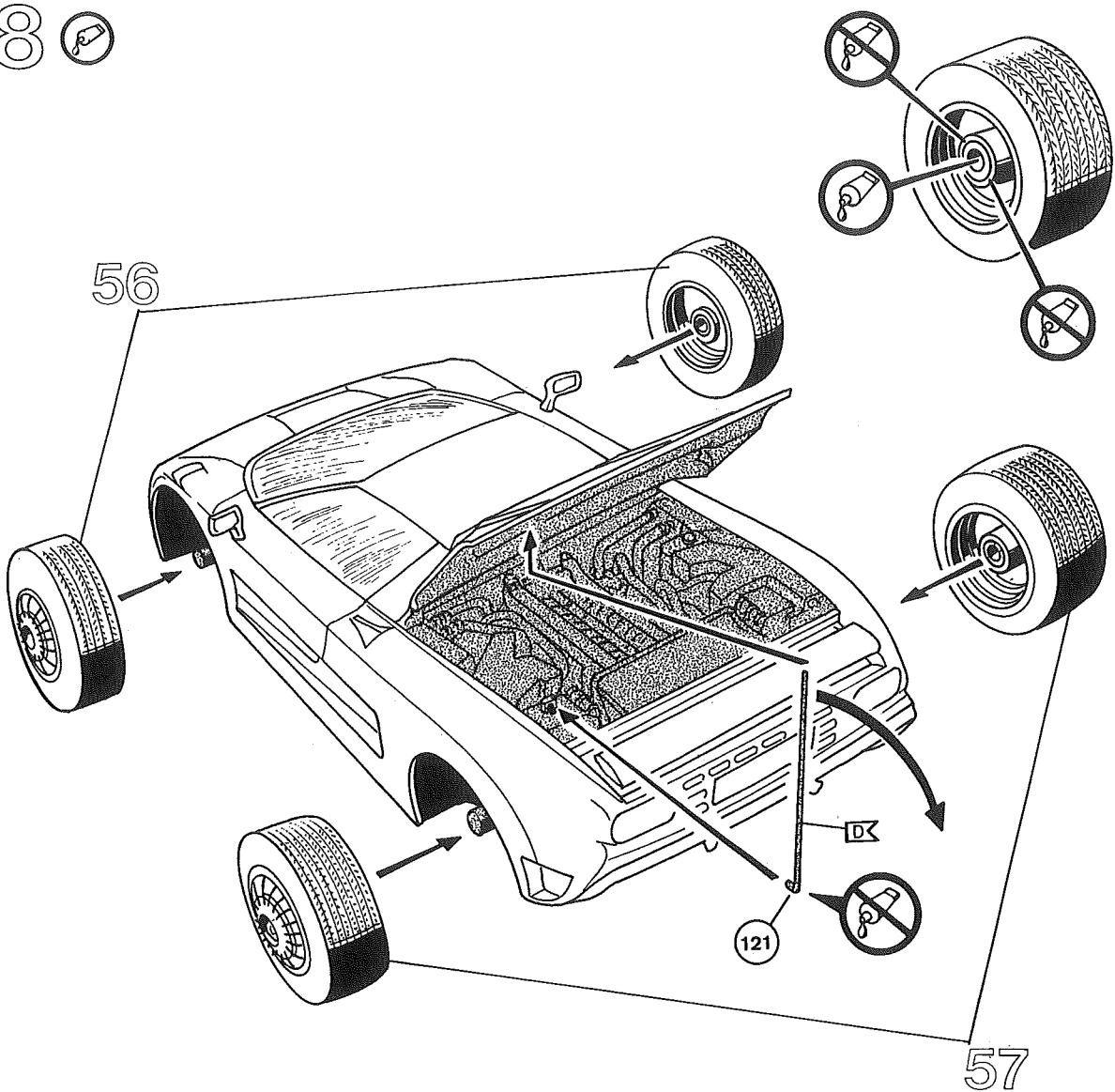
56



57



58



59

